

FireLock® Absperrklappe



Siehe Victaulic Datenblatt Nr. 10.01 für weitere Informationen

SERIE 705W MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI

Die Absperrklappen der Serie 705W verfügen über wetterfestes Antriebsgehäuse, das sowohl für den Einsatz in Gebäuden als auch im Freien zugelassen ist. Das Gehäuse der Absperrklappe besteht aus Gusseisen und die Klappenscheibe ist mit EPDM beschichtet. Um die Anforderungen für die FM-Zulassung zu erfüllen, ist das Gehäuse mit Polyphenylsulfid beschichtet. Die Absperrklappen der Serie 705W sind ausschließlich für den Brandschutz ausgelegt und verfügen über UL- und FM-Zulassungen für einen Nenndruck von 300 psi/2065 kPa. Wenden Sie sich an Victaulic für weitere Zulassungen.

WETTERFESTER ANTRIEB

Überwachungsschalter zur Überwachung der Klappe in der ganz geöffneten oder ganz geschlossenen Stellung sind von 2½ – 12"/65 – 300 mm vorverdrahtet (PW) erhältlich.

OPTIONALER ANSCHLUSS AUF DER ZUFLUSSEITE

Die Absperrklappen der Serie 705W sind mit einem ½" NPT Anschluss (für die Größen 2½", 76,1 mm und 3") oder einem ¼" NPT Anschluss (für die Größen 4 – 12"/100 – 300 mm) auf der Zuflusseite erhältlich, damit die Wasserversorgung direkt an Victaulic FireLock Brandschutzarmaturen angeschlossen werden kann. Siehe die separaten Zeichnungen unten. Es handelt sich dabei um eine optionale Funktion, die bei der Bestellung unbedingt mit angegeben werden muss. Ein ¼" Anschluss ist als Sonderanfertigung erhältlich. Wenden Sie sich an Victaulic für weitere Informationen zu Absperrklappen mit Hähnen.



MATERIALSPEZIFIKATIONEN

Gehäuse: Gusseisen gemäß ASTM A-536 mit Polyphenylsulfid beschichtet.

Klappenscheibe: Gusseisen gemäß ASTM A-536, verschiedene Klassen, mit EPDM-Beschichtung.

Beschichtung der Klappenscheibe:

- **Klasse „E“ EPDM**

EPDM (Farbkennzeichnung grün). Temperaturbereich –30°F bis +230°F / –34°C bis +110°C. Wird für Kalt- und Warmwasserrohrleitungen im angegebenen Temperaturbereich empfohlen sowie für eine Reihe von verdünnten Säuren, ölfreier Luft und viele Chemikalien. UL-Zulassung gemäß ANSI/NSF 61 für kaltes - +86°F/+30°C - und warmes - +180°F/+82°C Trinkwasser. WIRD NICHT FÜR ERDÖL EMPFOHLEN.

Spindellager: Mit Teflon imprägnierte Glasfaser mit Edelstahllarmierung.

Muttern Spindellager: Edelstahl Typ 416.

Verschlussschraube für den Hahn: Vergütungsstahl.

O-Ring: EPDM

Halterung: C-Stahl, lackiert.

Antrieb:

- 2½ – 8"/65 – 200 mm: Anschlagmutter aus Bronze mit Gewindespindel aus Stahl, in einem Gussgehäuse.
- 10 – 12"/250 – 300 mm: Schneckengetriebe aus Stahl und gusseisernes Quadrantengetriebe in einen Gussgehäuse.

AUFTRAG/VERANTWORTLICHER

System Nr. _____

Ort _____

BEAUFTRAGTE FIRMA

Vorgelegt von _____

Datum _____

INGENIEUR

Spez. Abschn. _____ Abs _____

Genehmigt _____

Datum _____

www.victaulic.com

VICTAULIC IST EIN EINGETRAGENES WARENZEICHEN DER FIRMA VICTAULIC. © 2006 VICTAULIC COMPANY. ALLE RECHTE VORBEHALTEN. GEDRUCKT IN USA.



FireLock® Absperrklappe

SERIE 705W
MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI

MATERIALSPEZIFIKATIONEN

Handrad:

Nennweite	Version	
	cULus, LPCB, FM Schwarz Zoll mm	VdS Rot mm
2½ – 4 65 – 100	3.0 76,2	125
5 – 6 125 – 150	4.5 114,3	200
8 200	160 mm	250
10 – 12 250 – 300	9 225	

*VdS Version nicht durch UL, FM oder LPCB zugelassen.

FireLock® Absperrklappe

SERIE 705W
MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI
ABMESSUNGEN -   

Nennweite		Abmessungen – Zoll/Millimeter								Gewicht pro Stck. ca.
Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	Ende bis Ende „A“	Höhe „B“	„E“	„F“	„J“	„O“	„N“ ‡	„P“ ‡	lbs/kg
2½ 65	2.875 73,0	3.77 95,6	8.76 222,5	—	4.21 106,9	6.08 154,4	3.00 76,2	0.00 * 0,0 *	0.75 19,1	8.3 3,8
76,1 mm	3.000 76,1	3.77 95,6	8.76 222,5	—	4.21 106,9	6.08 154,4	3.00 76,2	0.00 * 0,0 *	0.75 19,1	8.3 3,8
3 80	3.500 88,9	3.77 95,6	9.40 238,8	0.08 2,0	4.21 106,9	6.08 154,4	3.00 76,2	0.00 * 0,0 *	0.75 19,1	8.9 4,0
4 100	4.500 114,3	4.63 117,6	10.84 275,3	0.07 1,8	6.01 152,7	6.98 177,3	3.00 76,2	0.73 18,5	1.13 28,7	14.9 6,8
139,7 mm	5.500 139,7	5.88 149,4	12.38 314,5	0.43 10,9	6.01 152,7	8.57 217,7	4.50 114,3	—	—	21.0 9,5
5 125	5.563 141,3	5.88 149,4	12.38 314,5	0.43 10,9	6.01 152,7	8.57 217,7	4.50 114,3	—	—	21.0 9,5
165,1 mm	6.500 165,1	5.88 149,4	13.41 340,6	1.00 25,4	7.51 190,8	9.32 236,7	4.50 114,3	1.60 40,6	1.88 47,8	26.5 12,0
6 150	6.625 168,3	5.88 149,4	13.41 340,6	1.00 25,4	7.51 190,8	9.32 236,7	4.50 114,3	1.60 40,6	1.88 47,8	26.5 12,0
8 200	8.625 219,1	5.33 135,4	16.50 419,1	1.27 32,3	9.65 245,1	10.98 278,9	6.30 160,0	0.00 * 0,0 *	0.68 17,3	43.0 19,5
10 250	10.750 273,0	6.40 162,6	19.14 486,2	1.72 43,7	12.20 309,9	16.19 411,2	9.00 228,6	—	—	80.0 36,3
12 300	12.750 323,9	6.50 165,1	21.54 547,1	2.66 67,6	14.25 362,0	17.22 437,4	9.00 228,6	—	—	102.0 46,3

* An der Mittellinie

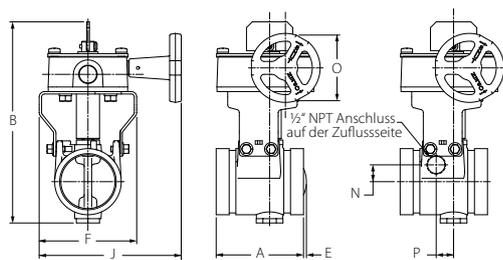
‡ Diese Abmessungen gelten nur für Absperrklappen der Serie 705W mit einem ½-Zoll NPT Anschluss auf der Zuflussseite

1. Um zu verhindern, dass sich die Klappe im Rohrleitungssystem dreht, wird empfohlen, die Serie 705W mit den starren Victaulic Kupplungen 07 Zero-Flex®, Typ 005 FireLock, Typ 009/009V FireLock EZ oder Typ HP-70 zu installieren. Bei Verwendung von flexiblen Victaulic Kupplungen kann eine zusätzliche Halterung erforderlich sein.

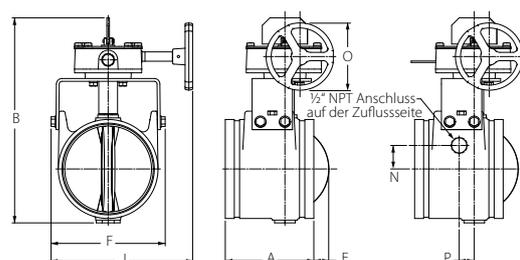
2. Die Klappe darf nicht mit der Klappenscheibe in der geöffneten Stellung eingebaut werden. Die Klappenscheibe darf nur etwas geöffnet sein, damit sie nicht aus das Klappengehäuse herausragt.

3. Die endgenutzten Absperrklappen von Victaulic dürfen nur mit endgenutzten Rohren (IPS) verwendet werden. Zur Verwendung mit glattgedigten Rohren (IPS) sind sie nicht geeignet.

4. Die Absperrklappen der Serie 705W sind für normale Witterungsbedingungen ausgelegt, d.h., sie sind für Anwendungen, bei denen sie untergetaucht werden, nicht geeignet.



GRÖSSEN 2 ½ – 4 ZOLL/65 – 100-MM



GRÖSSEN 5 – 12 ZOLL/125 – 300-MM

FireLock® Absperrklappe

SERIE 705W
MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI

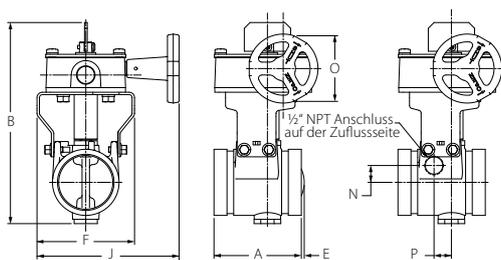
ABMESSUNGEN - VdS

Nennweite		Abmessungen – Zoll/Millimeter								Gewicht pro Stck. ca.
Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	Ende bis Ende „A“	Höhe „B“	„E“	„F“	„J“	„O“	„N“ ‡	„P“ ‡	lbs/kg
2½ 65	2.875 73,0	3.77 95,6	8.76 222,5	—	4.21 106,9	6.08 154,4	4.92 125	0.00 * 0,0 *	0.75 19,1	8.3 3,8
76,1 mm	3.000 76,1	3.77 95,6	8.76 222,5	—	4.21 106,9	6.08 154,4	4.92 125	0.00 * 0,0 *	0.75 19,1	8.3 3,8
3 80	3.500 88,9	3.77 95,6	9.40 238,8	0.08 2,0	4.21 106,9	6.08 154,4	4.92 125	0.00 * 0,0 *	0.75 19,1	8.9 4,0
4 100	4.500 114,3	4.63 117,6	10.84 275,3	0.07 1,8	6.01 152,7	6.98 177,3	4.92 125	0.73 18,5	1.13 28,7	14.9 6,8
139,7 mm	5.500 139,7	5.88 149,4	12.38 314,5	0.43 10,9	6.01 152,7	8.57 217,7	7.87 200	—	—	21.0 9,5
5 125	5.563 141,3	5.88 149,4	12.38 314,5	0.43 10,9	6.01 152,7	8.57 217,7	7.87 200	—	—	21.0 9,5
165,1 mm	6.500 165,1	5.88 149,4	13.41 340,6	1.00 25,4	7.51 190,8	9.32 236,7	7.87 200	1.60 40,6	1.88 47,8	26.5 12,0
6 150	6.625 168,3	5.88 149,4	13.41 340,6	1.00 25,4	7.51 190,8	9.32 236,7	7.87 200	1.60 40,6	1.88 47,8	26.5 12,0
8 200	8.625 219,1	5.33 135,4	16.50 419,1	1.27 32,3	9.65 245,1	10.98 278,9	9.84 250	0.00 * 0,0 *	0.68 17,3	43.0 19,5
10 250	10.750 273,0	6.40 162,6	19.14 486,2	1.72 43,7	12.20 309,9	16.19 411,2	9.84 250	—	—	80.0 36,3
12 300	12.750 323,9	6.50 165,1	21.54 547,1	2.66 67,6	14.25 362,0	17.22 437,4	9.84 250	—	—	102.0 46,3

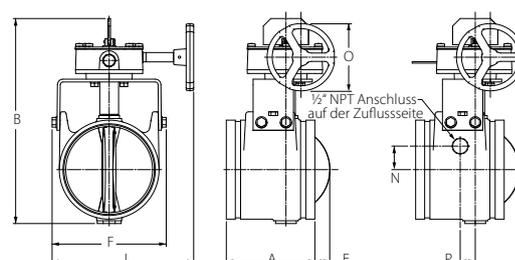
* An der Mittellinie

‡ Diese Abmessungen gelten nur für Absperrklappen der Serie 705W mit einem ½-Zoll NPT Anschluss auf der Zuflussseite

- Um zu verhindern, dass sich die Klappe im Rohrleitungssystem dreht, wird empfohlen, die Serie 705W mit den starren Victaulic Kupplungen 07 Zero-Flex®, Typ 005 FireLock, Typ 009/009V FireLock EZ oder Typ HP-70 zu installieren. Bei Verwendung von flexiblen Victaulic Kupplungen kann eine zusätzliche Halterung erforderlich sein.
- Die Klappe darf nicht mit der Klappenscheibe in der geöffneten Stellung eingebaut werden. Die Klappenscheibe darf nur etwas geöffnet sein, damit sie nicht aus das Klappengehäuse herausragt.
- Die endgenutzten Absperrklappen von Victaulic dürfen nur mit endgenutzten Röhren (IPS) verwendet werden. Zur Verwendung mit glattendigen Röhren (IPS) sind sie nicht geeignet.
- Die Absperrklappen der Serie 705W sind für normale Witterungsbedingungen ausgelegt, d.h., sie sind für Anwendungen, bei denen sie untergetaucht werden, nicht geeignet.



GRÖSSEN 2 ½ – 4 ZOLL/65 – 100-MM



GRÖSSEN 5 – 12 ZOLL/125 – 300-MM

FireLock® Absperrklappe

SERIE 705W

MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI

LEISTUNG

In der Tabelle wird der Reibungswiderstand der Serie 705W von Victaulic angegeben, der einem geraden Rohrstück in Metern entspricht.

Nennweite			Nennweite		
Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	Entspr. Rohrlänge in Fuß/m	Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	Entspr. Rohrlänge in Fuß/m
2½ 65	2.875 73,0	5 1,6	165,1 mm	6.500 165,1	8 2,5
76,1 mm	3.000 76,1	5 1,6	6 150	6.625 168,3	8 2,5
3 80	3.500 88,9	5 1,6	8 200	8.625 219,1	11 3,4
4 100	4.500 114,3	12 3,7	10 250	10.750 273,0	12 3,7
139,7 mm	5.500 139,7	12 3,7	12 300	12.750 323,9	14 4,3
5 125	5.563 141,3	12 3,7			

FireLock® Absperrklappe

SERIE 705W
MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI

LEISTUNG

Die K_v -Werte für den Durchfluss von Wasser bei +60°F/+16°C mit ganz geöffneter Klappe sind in der nachfolgenden Tabelle angegeben. Wenden Sie sich an Victaulic für weitere Informationen.

Formeln für die C_v -Werte:

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

Hier bedeutet:

Q = Durchflussmenge (Gallonen pro Min.)

ΔP = Druckverlust (psi)

C_v = Durchflussbeiwert

Nennweite		C_v (Ganz geöffnet)	Nennweite		C_v (Ganz geöffnet)	Nennweite		C_v (Ganz geöffnet)
Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm		Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm		Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	
2½ 65	2.875 73,0	325	139,7 mm	5.500 139,7	1150	8 200	8.625 219,1	3400
76,1 mm	3.000 76,1	325	5 125	5.563 141,3	1150	10 250	10.750 273,0	5750
3 80	3.500 88,9	482	165,1 mm	6.500 165,1	1850	12 300	12.750 323,9	8300
4 100	4.500 114,3	600	6 150	6.625 168,3	1850			

Formeln für die K_v -Werte:

$$\Delta P = \frac{Q^2}{K_v}$$

$$Q = K_v \times \sqrt{\Delta P}$$

Hier bedeutet:

Q = Durchfluss (m3/h)

ΔP = Druck (bar)

K_v = Durchflussfaktor

Nennweite		K_v (Ganz geöffnet)	Nennweite		K_v (Ganz geöffnet)	Nennweite		K_v (Ganz geöffnet)
Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm		Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm		Nennweite Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	
2½ 65	2.875 73,0	280	139,7 mm	5.500 139,7	995	8 200	8.625 219,1	2940
76,1 mm	3.000 76,1	280	5 125	5.563 141,3	995	10 250	10.750 273,0	4975
3 80	3.500 88,9	415	165,1 mm	6.500 165,1	1600	12 300	12.750 323,9	7180
4 100	4.500 114,3	520	6 150	6.625 168,3	1600			

FireLock® Absperrklappe

SERIE 705W

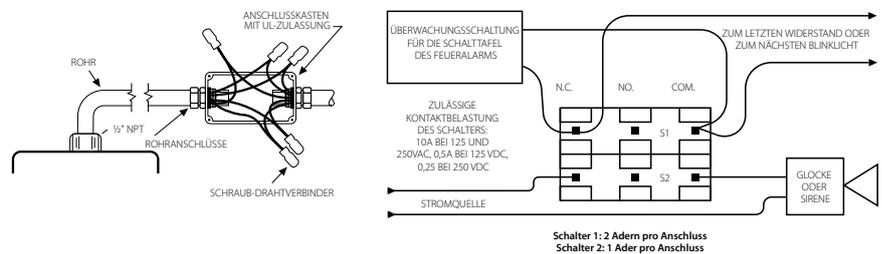
MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI

SCHALTER UND VERDRÄHTUNG

1. Der Überwachungsschalter enthält zwei vorverdrahtete, einpolige Umschalter.
2. Der Nennstrom der Schalter beträgt:
 - 10 Ampere bei 125 oder 250 VAC/60 Hz
 - 0,50 Ampere bei 125 VDC
 - 0,25 Ampere bei 250 VDC
3. Die Schalter überwachen die Absperrklappe in der „geöffneten“ Stellung.
4. Ein Schalter verfügt über zwei #18 MTW Anschlussdrähte pro Anschluss, dadurch wird die komplette Überwachung aller Adern ermöglicht (siehe Pläne und Anmerkungen unten). Der zweite Schalter verfügt über einen #18 MTW Anschlussdraht pro Anschluss. Dieser Doppelstromkreis bietet die Flexibilität, in dem Bereich, in dem die Absperrklappe eingebaut ist, zwei elektrische Geräte an verschiedenen Stellen zu betreiben, wie etwa ein Blinklicht und ein akustisches Warnsignal.
5. Ein #14 MTW Erdleiter (grün wird geliefert)
 - Schalter #1 = S1 Zum Anschließen an die Überwachungsschaltung einer Alarmzentrale mit UL-Zulassung
 - Schalter #2 = S2 Hilfsschalter, kann abhängig von den geltenden Vorschriften an Zusatzgeräte angeschlossen werden

S1 { Normalerweise geschlossen: (2) Blau
Erde: (2) Gelb

S2 { Normalerweise geschlossen: Blau mit orangen Streifen
Normalerweise geöffnet: Braun mit orangen Streifen
Erde: Gelb mit orangen Streifen



HINWEIS: Im obigen Diagramm wird eine Verbindung zwischen dem Erdungsanschluss (gelb – S1 und gelb mit orangen Streifen – S2) und dem Anschluss, der normalerweise geschlossen ist (blau – S1 und blau mit orangen Streifen – S2) gezeigt. In diesem Beispiel bleiben das Blinklicht und das akustische Warnsignal eingeschaltet, bis die Absperrklappe ganz geöffnet ist. Wenn die Absperrklappe ganz geöffnet ist, werden das Blinklicht und das akustische Warnsignal ausgeschaltet. Alle unbenutzten Drähte mit Kappen versehen (z.B. braun mit orangen Streifen).

Nur S1 (zwei Adern pro Anschluss) darf an die Brandmeldezentrale angeschlossen werden.

Der Anschluss der Drähte muss gemäß NFPA 72 für den Alarmschalter und gemäß NFPA 70 (NEC) für den Hilfsschalter erfolgen.

FireLock® Absperrklappe

SERIE 705W
MIT WETTERFESTEM ANTRIEB FÜR EINEN NENNDRUCK VON 300 PSI

GARANTIE

Beachten Sie hierzu den Abschnitt zur Garantie auf der aktuellen Preisliste oder wenden Sie sich an Victaulic für weitere Informationen.

HINWEIS

Dieses Produkt wird von Victaulic oder nach Spezifikationen von Victaulic hergestellt. Alle Produkte müssen gemäß den derzeit gültigen Installations- bzw. Montageanleitungen von Victaulic installiert werden. Victaulic behält sich das Recht vor, an Produktspezifikationen, Designs und Standardgeräten jederzeit und ohne dass daraus Verpflichtungen entstehen, Änderungen vorzunehmen.

INSTALLATION

Die mit der Klappe mitgelieferte Montageanleitung immer beachten. Bitte prüfen Sie auf unserer Website unter www.victaulic.com, dass Ihnen die neueste Version vorliegt. Weitere Informationen können Sie dem I-100 Montagehandbuch von Victaulic entnehmen.

US- UND WELTZENTRALE

P.O. Box 31
Easton, PA 18044-0031 USA
4901 Kesslersville Road
Easton, PA 18040 USA

1-800-PICK-VIC (1-800-742-5842)
1-610-559-3300
1-610-250-8817 (fax)
pickvic@victaulic.com

www.victaulic.com

KANADA

905-884-7444
905-884-9774 (fax)
viccanada@victaulic.com

EUROPA

32-9-381-15-00
32-9-380-44-38 (fax)
viceuro@victaulic.be

GROSSBRITANNIEN

44 (0) 1438741100
44 (0) 1438313883 (fax)
viceuro@victaulic.be

MITTEL- UND SÜDAMERIKA

1-610-559-3300
1-610-559-3608 (fax)
vical@victaulic.com

ASIEN-PAZIFIK

86-21-54253300
86-21-54253671 (fax)
vicap@victaulic.com

NAHER OSTEN

971-4-883-88-70
971-4-883-88-60 (fax)



WCAS-6XXKQP

Alle Kontaktinformationen zu Victaulic finden Sie unter www.victaulic.com

10.18-GER 2466 REV F AKTUALISIERT 12/2006

VICTAULIC IST EIN EINGETRAGENES WARENZEICHEN DER FIRMA VICTAULIC. © 2006 VICTAULIC COMPANY. ALLE RECHTE VORBEHALTEN. GEDRUCKT IN USA.

